

# + 与 Smith+Nephew 合作的第三方的商 业行为指引



# CEO 致辞

160 多年来，Smith+Nephew 一直都是医疗设备创新技术领域的佼佼者。我们从事的工作发挥着至关重要的作用，不仅健全人们的身体，更是裨益整个身心。因为每一例手术完成时，总会有特别之事发生……患者能够重获自信，摆脱之前阻碍其前行的限制和困扰，自由自在地生活。

以这样一种方式走进人们的生活，是我们的荣幸和责任。同时也需要我们的每位员工，或者代表我们行事的相关人员维护公司的诚信声誉，坚持践行符合道德的行为，以此共同肩负起这一责任，因为公司业务的可持续发展需要我们以正确的方式做正确之事。

“Smith+Nephew”这一名称对于我们的客户、患者及利益相关者而言具有重要意义。它表示所提供的与公司名称关联的产品、服务及商业行为均符合严格的标准和践行崇高的道德标准。若我们的名誉受损，我们将可能失去我们一直以来那么努力而得来的一切。这就是为何我们必须选择遵纪守法且秉持道德行为的合作伙伴的原因。

您已选择成为 Smith+Nephew 一员，因此您要承担按我们所要求的标准开展业务的责任。我谨先在此感谢您认真地承担此责任，及自豪而诚信地代表我们公司。

此致，



Roland Diggelmann

关怀



协作



勇气



## + 我们对您的期望

我们希望您能够以符合所有适用法律法规及行业行为准则的道德规范代表我公司开展业务。我们也希望您以同样的标准管理您的供应商。我们对您的如下所列具体期望是基于跟施乐辉相关的法律法规和行业行为准则。这些要求可能会比一些国家法律的要求更严格，但是您必须在跟我们合作过程中遵循这些要求。我们期望您在我们要求的情况下确认您会遵守相关的法律、法规、以及行业行为准则。在您作出决定或代表我公司采取任何行动之前，请务必考虑这些期望，并在您采取任何可能会违反本文件的要求的行为之前，寻求您的 Smith+Nephew 联系人的指导。如果第三方违反这些要求、适用法律法规或行业行为准则，我们将重新评估我们的业务关系并采取相应措施，包括终止业务关系。

### 我们希望您诚信行事

与我们合作的第三方不得提供、给予、索要或收受贿赂或便利费。便利费指的是支付少量报酬以确保或加快政府官员日常事务的办事效率。当您代表我们开展业务时，您必须遵守任何适用于贵方或我方的本地或全球反贿赂法或反腐败法，包括《中华人民共和国刑法》、《反不正当竞争法》、《美国海外反腐败法》、《英国反贿赂法》、《英国刑事金融法》以及经济合作与发展组织反贿赂公约所采用的其他法律。

#### 如何符合我们的期望

- 您不得直接或间接以现金或实物的方式提供或收受任何贿赂或其他不当报酬。即使某些特定文化或国家认为不当报酬是可接受的商业惯例，您也必须恪守这项标准。不当报酬是指您提供或收受某些有价值物品以不当影响交易。不当报酬可能包括任何有价值物品，如不符合公司准则、法律法规和行业行为准则的贿赂、回扣、礼品、捐赠、赠予、招待、佣金或任何销售安排、折扣、返利或设备贷款。
- 您不得承诺或支付任何形式的便利费。
- 您不得怂恿或允许他人提供或支付不当报酬。
- 您不得索要或收受任何不当报酬，也不得怂恿或允许他人这样做。

与我们合作的第三方必须避免可能危害第三方按照 Smith+Nephew 最大利益作出决策/采取行动的能力的利益冲突。您的任何行为都不得有损 Smith+Nephew 的声誉。

#### 如何符合我们的期望

- 请勿在可能诱使不当行为或造成不当行为的表象的情况下，提供商务招待或礼品。在合理、符合适用法律及行业准则且出于合法业务目的的情况下，可以接受适当的招待或礼品。
- 我们的员工不得向第三方索取任何礼品或招待。
- 我们的员工只有在偶尔、适度、符合商务礼仪、且在合适的场合的前提下，可以接受第三方主动赠送的礼品。
- 对待正与您合作或寻求与您合作的人士提供的礼品或其他好处，务必小心谨慎。如果其意图、结果或表象将会影响您的判断，请勿收受任何贵重的物品或好处。
- 请勿为了留住或获取 Smith+Nephew 业务而作出聘用决策。特别是不要聘用医疗保健专业人员或政府官员的直系亲属，以鼓励大家使用或购买我们的产品或服务，从而获取或留住业务或影响官员对我们有利的行为。
- 务必考虑您的行为可能带来的影响。请记住，即使您没有不好的意图，利益冲突的表象也会产生消极影响。

与我们合作的第三方必须保护 Smith+Nephew 的保密信息及他人的个人信息。

#### 如何符合我们的期望

- 请勿披露任何 Smith+Nephew 的保密信息或个人信息，包括知识产权，除非获得代表我公司开展业务的有关授权。
- 由于开放的电子通信环境，因此在传输保密或个人信息时请谨慎行事。
- 遵守适用于收集、使用和保留个人信息的本地法律。
- 不得将个人信息出售给他人，除非事先获得数据中包含其信息的个人的特别授权。

与我们合作的第三方不得用其获得的非公开信息获取财务或其他形式的个人利益。

#### 如何符合我们的期望

- 不得购买或出售任何您掌握其公司重大非公开信息的公司证券。
- 不允许把公司的“内部消息”泄露给任何可能将这些消息用于交易的人。

与我们合作的第三方必须只使用与在当地市场注册或批准一致的产品适应症和功效的促销或营销资料。

#### 如何符合我们的期望

- 仅可使用 Smith+Nephew 批准和提供的促销资料。
- 仅使用符合国家和任何相关国际法律要求的资料。

### 我们希望您公平行事

与我们合作的第三方必须尊重并遵循反垄断和不正当竞争法的条文和精神。此外，这些法律规范了竞争者之间的关系、经销协议、专利、版权和商标许可、转销商和授权商的地区限制、客户返利和折扣以及定价政策。

#### 如何符合我们的期望

- 请依据公平竞争原则并遵循所有适用法律和行业准则开展运营。
- 请勿通过操控、隐瞒、滥用特权信息、歪曲重要事实或任何其他不公平交易对其他竞争者形成不公平的优势。

## 我们希望您以公开透明的方式与他人交易

与我们合作的第三方必须维护准确的会计报告、一致的财务报告以及有效的内部财务控制。

### 如何符合我们的期望

- 确保会计报告和支持文档准确描述和反映基础事务的真实性质，并遵守适用的会计准则。
- 请根据适用的法律和行业准则，以适合您日常业务需要的方式保存活动文档和记录。
- 以合理的方式保存闲置或历史文档以保护文档免遭损坏。
- 对于法律所规定需要保留一段时间的文档，请勿在该时期内销毁。
- 如果您知道这类文档的法律要求，或主管当局要求您保存这类文档，请立即停止定期文档销毁。

与我们合作的第三方不得进行或参与偷税漏税。

### 如何符合我们的期望

- 不得为了偷漏税的目的要求支付款项到与业务不相关的第三方。
- 不得与第三方合谋帮助其获得不正当地增值税抵扣或退税。

与我们合作的第三方必须遵守国际贸易管制法。这些法律旨在确保某些（特别是那些与恐怖活动有关的那些）国家/地区、实体或个人无法得到特定物品、服务或任何财政支持。

### 如何符合我们的期望

- 筛查所有交易以确保合乎关于禁止与受制裁的国家和个人以及被禁止的最终用户进行交易的规定。

## 我们希望您尊重他人

与我们合作的第三方不得以任何形式使用受强迫、受强制或未成年的劳工。他们必须保持没有骚扰、歧视或其他不当行为的友好工作环境。他们也必须尊重人权、尊严和个人隐私以及员工自由结社、言论自由及听证的权利。

### 如何符合我们的期望

- 始终尊重人权、尊严和个人隐私。这是基于联合国的《世界人权宣言》、第八届国际劳工组织大会公约（第29、87、98、100、105、111、138、182条款）、其他相关的国际劳工组织公约、经济合作与发展组织（OECD）跨国公司指引、以及道德贸易倡议联盟基本法规的要求。
- 雇佣关系是自由选择的。不得使用受强迫、因偿债而被迫、受契约束缚的劳工、童工、或非自愿的囚工。不得以严酷的、非人道的方式对待雇员。
- 提供没有骚扰和歧视的工作环境，包括防止基于种族、肤色、宗教信仰、性别（包括性骚扰）、性取向、性别认同、国籍，年龄（40岁及以上）、肢体或精神残疾、退役军人身份、制服工种身份和任何其他受法律保护的身份的基础上的暴力、霸凌、歧视和骚扰。
- 根据员工完成工作所需的资质和能力，建立多元化的员工队伍。
- 遵守监管薪酬及工作时间的适用法律和法规，确保支付合理的工资和避免过度的工作时间。
- 提供正常的雇佣条件，避免在没有实际技能传授的情况下使用纯劳力合同、分包合同、居家办公安排和学徒制度。

与我们合作的第三方必须保持健康安全的工作环境，且在员工健康和安全方面培养积极协作的态度。

### 如何符合我们的期望

- 为所有员工提供健康、卫生和安全的的工作环境。
- 努力保持公平有效的安全工作环境，以预防疾病和伤害。
- 确保员工报告由于工作引起的伤害或疾病。
- 普遍关注安全

## 我们希望您尊重环境和社区

与我们合作的第三方必须致力于控制其经营对环境的影响，且应对存在商业利益的社区的活力做出贡献。与我们合作的第三方必须努力使其业务具有可持续性、确保其经营活动的开展符合相关法律、积极主动地保护环境、并以最有效率的方式利用资源。

### 如何符合我们的期望

- 开发最大限度减少对环境的负面影响的制造工艺和产品（适用于供应商）。
- 根据监管机构的要求以及 Smith+Nephew 的请求，提供环境性能数据。
- 按照 Smith+Nephew 的请求提供产品特性以帮助 Smith+Nephew 实现其自身的可持续发展目标、监管要求和客户的要求。
- 通过成为本地社区中的积极成员，成为优秀的企业公民。
- 鼓励和支持自愿参与社区工作的员工

## 我们希望您或您的员工报告任何疑虑。

与我们合作的第三方必须报告他们发现的任何违反准则、适用法律以及行业准则的情况，即使他们未直接参与。第三方也应注意为举报者保密，并禁止对出于善意而举报的员工进行报复。

### 如何符合我们的期望

- 请向 Smith+Nephew 的联系人、合规部、或诚信热线报告任何实际或疑似的不当行为。

<http://www.smith-nephew.ethicspoint.com/>

- 我们的质量承诺意味着，我们和供应商需要对产品的质量负责。员工和第三方有责任提出产品相关疑问，同时及时报告发现的相关问题。提交投诉的方式非常简单，请联系：[complaints@smith-nephew.com](mailto:complaints@smith-nephew.com)

## 了解更多信息

如果您对 Smith+Nephew 道德与合规办公室有任何疑问，或者想要详细了解我们的行为规范与商业准则，请访问我们的网站：

<https://www.smith-nephew.com/compliance/>

